

IP65 Accessory Kit
Kit d'accessoires IP65
Kit de acessórios IP65
Kit de acessório IP65

en fr es pt



GDE27943-02

Schneider
Electric



www.se.com METSEIP65OP96X96FD / METSEIP65OP96X96FF

Compatible meter models: DM6000H / EM1000H / EM6400H / EM6400NG / PM1000H / PM2000 / PM5000 series.

Note: Contact a Schneider Electric customer care representative for the most up to date listing of compatible meter models.

Modèles de compteurs compatibles: Séries DM6000H / EM1000H / EM6400H / EM6400NG / PM1000H / PM2000 / PM5000.

Remarque: Contactez un représentant du service clientèle de Schneider Electric pour obtenir la liste des modèles de compteurs compatibles les plus récents.

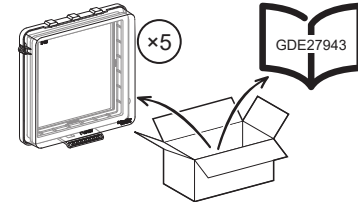
Modelos de medidores compatibles: series DM6000H / EM1000H / EM6400H / EM6400NG / PM1000H / PM2000 / PM5000.

Nota: Contáctese con un representante de atención al cliente de Schneider Electric para recibir el listado más actualizado de modelos de medidores compatibles.

Modelos de medição compatíveis: séries DM6000H / EM1000H / EM6400H / EM6400NG / PM1000H / PM2000 / PM5000.

Observação: Entre em contato com o representante de atendimento ao cliente da Schneider Electric para a listagem mais atualizada de modelos de medição compatíveis.

1



Note: Do not use the product if it is damaged. Contact a Schneider Electric customer care representative for support.

Remarque: N'utilisez pas le produit s'il est endommagé. Prenez conseil auprès du service client Schneider Electric.

Nota: No utilice el producto si presenta daños. Póngase en contacto con el representante de atención al cliente de Schneider Electric para obtener asistencia.

Observação: não use o produto se ele estiver danificado. Entre em contato com o representante de atendimento ao cliente da Schneider Electric para receber suporte.

2 Safety precautions / Mesures de sécurité / Precauciones de seguridad / Precauções de segurança

⚠ DANGER / DANGER / PELIGRO / PERIGO

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E in the USA or applicable local standards.
- Turn off all power supplying of compatible devices before working on it.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm that all power is off.
- Do not exceed the device's ratings for maximum limits.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice un equipo de protección individual (EPI) apropiado y observe prácticas laborales seguras para trabajos eléctricos. Consulte la normativa NFPA 70E para los EE. UU., la normativa CSA Z462 canadiense o la normativa local aplicable.
- Apague toda la corriente de suministro de los dispositivos compatibles antes de trabajar en el medidor.
- Utilice siempre un voltímetro de rango adecuado para confirmar que el equipo está apagado por completo.
- No sobrepase los límites máximos de los valores nominales del dispositivo

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU ÉCLAIR D'ARC ÉLECTRIQUE

- APortez un équipement de protection individuelle (EPI) adapté et respectez les consignes de sécurité électrique courantes. Consultez les normes NFPA 70E aux États-Unis, CSA Z462 au Canada ou les normes locales applicables.
- Couper toutes les sources d'alimentation des appareils compatibles avant de procéder à une quelconque intervention sur celui-ci
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale appropriée pour vous assurer que l'alimentation est coupée.
- Ne dépassez pas les valeurs nominales de l'appareil, qui constituent les limites maximales.

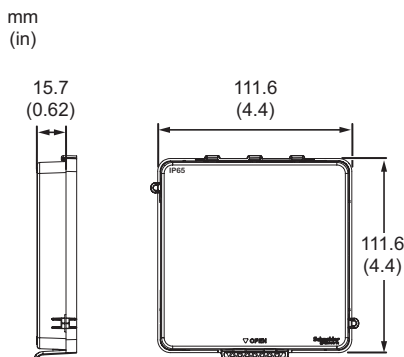
Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

RISCO DE ELECTROCUSSÃO, DE EXPLOSAÇÃO, OU DE ARCO ELÉTRICO

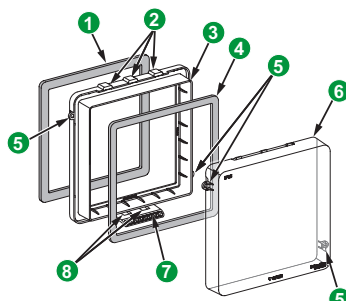
- Utilize equipamentos de proteção pessoal (EPP) apropriados e siga as práticas de segurança para trabalho com energia elétrica. Consulte a NFPA 70E nos EUA, a CSA Z462 ou as normas locais aplicáveis.
- Desligue todo o abastecimento de energia de dispositivos compatíveis antes de trabalhar nele.
- Sempre use um dispositivo sensor de tensão apropriado para confirmar que toda a energia está desligada.
- Não exceda os limites máximos das capacidades nominais do dispositivo.

A não observância destas instruções resultará em morte, ou ferimentos graves.

3 Dimensions / Dimensions / Dimensiones / Dimensões



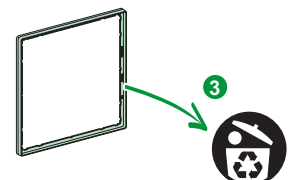
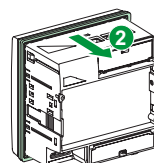
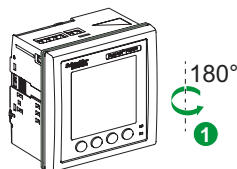
4 Description / Description / Descripción / Descrição



1	Gasket (Casing)	Joint d'étanchéité (Boîtier)	Junta (Revestimiento)	Junta (Carcaça)
2	Snap top	Bouchons Snap Top	Tapa superior de fácil abertura	Topo de encaixe
3	Casing	Boîtier	Revestimiento	Carcaça
4	Gasket (Front cover)	Joint (Couvercle avant)	Junta (Tapa frontal)	Junta (Tampa dianteira)
5	Sealing hole	Trou d'étanchéité	Orificio de sellado	Furo de vedação
6	Front cover	Couvercle avant	Tapa frontal	Tampa dianteira
7	Lock open	bloquer en position ouverte	Bloqueo abierto	Trava aberta
8	Snap bottom	fond clipsé	Tapa inferior de fácil abertura	Fundo de encaixe

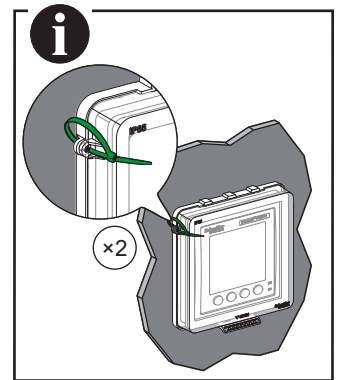
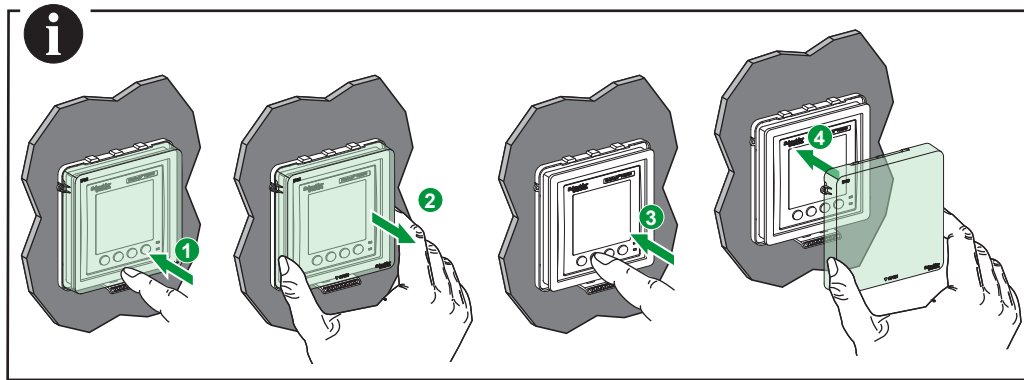
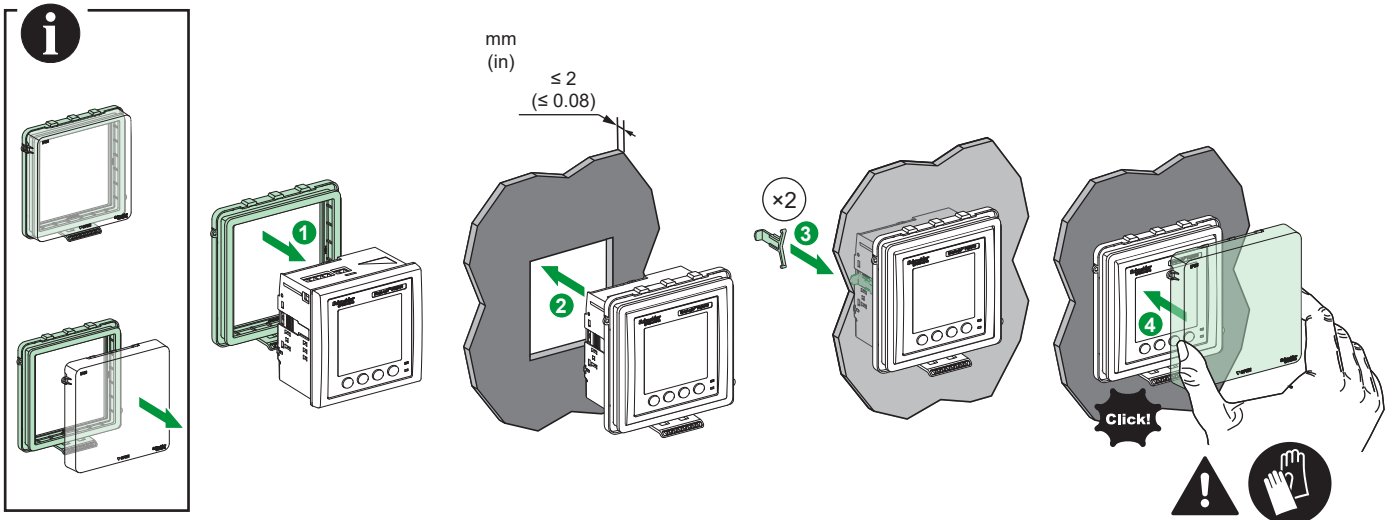


PM2000 / PM5000 series
Séries PM2000 / PM5000
Series PM2000 / PM5000
Série PM2000 / PM5000

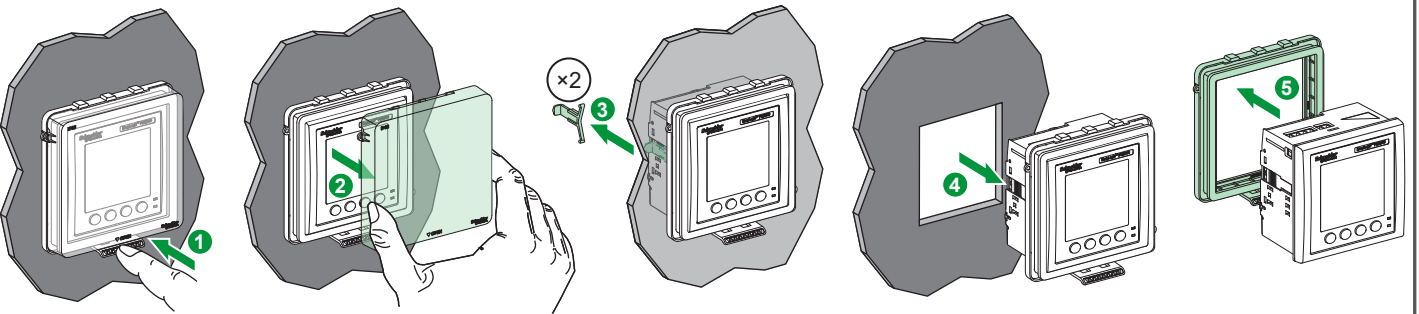


5 Mounting / Dismounting the Cover Plate / Montage / Démontage de la plaque de recouvrement / Montaje / Desmontaje de la Placa de la Tapa / Montagem/desmontagem da placa de cobertura

5.1 Mounting / Montage / Montaje / Montagem



5.2 Dismounting / Démontage / Desmontaje / Desmontagem



6 Specifications / Spécifications / Especificaciones / Especificações

- Operating temperature: -25 to 70 °C (-13 to 158 °F)
- Storage temperature: -30 to 80 °C (-22 to 176 °F)
- RH non-condensing: 5% to 95%
- Weight: 0.07 kg/part
- Flammability rating according to UL 94: V2 grade
- IP protection degree: IP65 as per IEC60529
- Operating altitude: ≤ 3000 m (9842.5 ft)
- Sealing hole $\varnothing 2.0$ mm ($\varnothing 0.08$ in)

- Température de fonctionnement : -25 à 70 °C (-13 à 158 °F)
- Température de stockage : -30 à 80 °C (-22 à 176 °F)
- HR sans condensation : 5-95 %
- Poids : 0,07 kg/partie
- Classe d'inflammabilité selon UL 94 : Classe V2
- Degré de protection IP : IP65 selon IEC60529
- Altitude de fonctionnement : ≤ 3000 m (9842,5 ft)
- Trou d'étanchéité $\varnothing 2,0$ mm ($\varnothing 0,08$ in)

- Temperatura de funcionamiento: De -25 a 70 °C (De -13 a 158 °F)
- Temperatura de almacenamiento: De -30 a 80 °C (De -22 a 176 °F)
- HR sin condensación: 5 % a 95 %
- Peso: 0,07 Kg/parte
- Valor nominal de inflamabilidad según UL94: grado V2
- Grado de protección IP: IP65 conforme a IEC60529
- Altitud de funcionamiento: ≤ 3000 m (9842,5 ft)
- Orificio de sellado de $\varnothing 2,0$ mm ($\varnothing 0,08$ in)

- Temperatura operacional: -25 a 70 °C (-13 a 158 °F)
- Temperatura de armazenamento: -30 a 80 °C (-22 a 176 °F)
- Grau de proteção de IP: IP65 de acordo com IEC60529
- Peso: 0,07 kg/partie
- Classificação de inflamabilidade de acordo com UL 94: grau V2
- Grau de proteção de IP: IP65 de acordo com IEC60529
- Altitude de operação: ≤ 3000 m (9842,5 ft)
- Furo de vedação $\varnothing 2,0$ mm ($\varnothing 0,08$ in)